

FELES BÉRLETI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

Név: Medgyesegyháza Városi Önkormányzat
 Székhelye: 5666 Medgyesegyháza, Kossuth tér 1.
 Törzskönyvi azonosító szám: 725217
 Adószáma: 15725211-2-04
 KSH statisztikai számjele: 15725211-8411-321-04
Képviseli: Dr. Nagy Béla György polgármester
 mint Használatba adó (továbbiakban **Használatba adó**)

másrészről

Név: Holecz András
 Született: Holecz András,
 Szül. hely és idő: Medgyesegyháza, 1937. 04. 16.,
 Anyja neve: Novák Mária,
 Személyi azonosító jel: 1-370416-0705
 Személyi igazolvány szám: 090908 MA
 Adóazonító jel: 8256721871
 Földműves nyilvántartásba vételről szóló határozat száma: 510591/2014.04.28.
 Agrárkamari szám: S 5666 0000 5774-01.....
 5666 Medgyesegyháza, Gárdonyi utca 40. szám alatti lakos, mint Földhasználó
 (továbbiakban: **Földhasználó**)
 másrészről

között alulírott napon az alábbi feltételekkel.

Preambulum

Szerződő felek rögzítik, hogy 2012. év december 18. napjától kezdődően 2013. november 30. napjáig - azt megelőzően szakadatlanul 10 éven keresztül – Holecz András haszonbérleti szerződés alapján hasznosította a Medgyesegyháza Városi Önkormányzat 1/1 tulajdoni arányban tulajdonát képező, az Békés Megyei Kormányhivatal Mezőkovácsházi Járási Földhivatal előtt nyilvántartott **Medgyesegyháza Külterület 080/37 hrsz. alatt felvett, 1 ha 2965 m2 területű 41, 69 AK értékű szántó megjelölésű ingatlan (továbbiakban: **Ingatlan**)**

Szerződéses rendelkezések



Medgyesegyháza Városi
 Önkormányzat Használatba adó
 képviseli: dr. Nagy Béla György
 polgármester

Holecz András
 Holecz András
 Földhasználó

Elöttem, mint tanú előtt:
 Simonka Jánosné
 Tanú

Elöttem, mint tanú előtt:
 Benczik Magdolna
 Tanú

Az okiratot ellenjegyzem:
N. Kiss Janka
 Sulczné Lipcsei Zsuzsanna
 Pénzügyi Osztály Vezetője

Simonka Jánosné
 5666 Medgyesegyháza
 Bem u. 5.
 0369-96 7A

Benczik Magdolna
 5666 Medgyesegyháza
 Ságvári u. 7.
 4244 48 PA

1. Medgyesegyháza Városi Önkormányzat, mint a Preambulumban meghatározott földterület tulajdonosa, és használatba adója **Holecz András** részére a szántó Ingatlant – tekintettel arra, hogy az Önkormányzat a szántót személyi feltételek hiánya okán nem tudja hasznosítani - **használatba adja**.
2. A jogviszony Képviselő-testületének 94-2/2016. (III. AS.) Határozata alapján határozott időre jön létre, azaz 2016. november 30. napjáig tart. Földhasználó a területen mezőgazdasági termelést folytat.
3. Jelen szerződés alapján a bérlő a fentiekben meghatározott termőföld időleges használatára és hasznainak szedésére jogosult, és köteles ennek fejében a 4. pontban meghatározott mennyiségű terményt természetben biztosítani.
4. Felek megállapodnak, hogy a mezőgazdasági célra történő hasznosítás **ellenszolgáltatása terményben** kerül meghatározásra. Földhasználó és Használatba adó megállapodnak, hogy Földhasználó a gazdasági év végéig, azaz 2016. év november 30. napjáig jelen megállapodás tárgyát képező földterület használatáért 100 kg, azaz **Egyszáz kilogramm takarmánykukoricát köteles** a Használatba Adónak szolgáltatni.
5. Földhasználó köteles a mezőgazdasági termelést úgy folytatni, hogy azzal a szomszédos **ingatlanok rendeltetésszerű használatát, valamint a szennyvíztisztító telep működését ne zavarja**. Köteles továbbá a jó gazda gondosságával művelni, annak folyamatos gyommentesítéséről gondoskodni. A jogviszony megszűnésekor a területet letakarított állapotban az Használatba Adó Önkormányzatnak **visszabocsátani**.
6. Amennyiben a Földhasználó a szerződésben vállalt kötelezettségét nem teljesíti, használatba adó jogosult egyszeri írásos felszólítás eredménytelensége esetén a használati jogviszonyt azonnali hatállyal felmondani.
7. A Földhasználó használatába adott földterület, mint a szerződés tárgya nem adható át harmadik személy használatába, a jogviszony nem ruházható át. Nem tekinthető harmadik személynek a termelésben részt vevő családtag, illetve talajművelést, növényápolást végző külső közreműködő.
8. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben foglalt rendelkezések az irányadók.
9. Felek együttesen megállapítják, hogy jelen megállapodásra nem alkalmazandók a Földforgalmi törvény, valamint 474/2013. Korm. Rendelet hirdetményi közlésre



Holecz András
Holecz András
Földhasználó

Elöttem, mint tanú előtt:
Simonka Jánosné
Tanú

Elöttem, mint tanú előtt:
Benczik Magdolna
Tanú

Az okiratot ellenjegyzem:

Sulczné Lipcsei Zsuzsanna
Sulczné Lipcsei Zsuzsanna
Pénzügyi Osztály Vezetője

Simonka Jánosné
5666 Medgyesegyháza
Bem u. 5.
0369767A

Benczik Magdolna
5666 Medgyesegyháza
Sziget u. 4.
424648 A

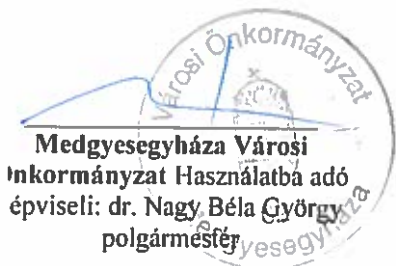
vonatkozó szabályai, valamint a Földforgalmi törvény 59. § (1) bekezdése a) pontja alapján a szerződés érvényessége nem kötött hatósági jóváhagyáshoz.

10. Fölművesként nyilatkozom, hogy a földet másnak át nem engedem, azt más használatába nem adom, a földhasználati kötelezettségemnek eleget teszek.
11. Kijelentem, hogy megfelelek a fölművesekre, és a földhasználati szerződésre vonatkozó rendelkezéseknek, östermelői igazolvánnyal rendelkezem, és jelen szerződés fennállása során megfelelek a Földforgalmi törvény 40. § (1)-(4) bekezdésben foglaltaknak. Nyilatkozom tehát, hogy megfelelek fentiek értelmében a Földforgalmi törvény 5. § 2, 7, és 9. pontjaiban foglaltaknak, kijelentem továbbá, hogy földhasználati jogosultságot szerző félként jelen földhasználati jogosultság átengedéséről szóló szerződésben (a továbbiakban együtt: földhasználati szerződés), vállalom, hogy a földhasználati szerződés fennállása alatt megfelelek a 40. § (1)-(4) bekezdésében, valamint a 41. §-ban foglalt feltételeknek, a föld használatát másnak nem engedem át, azt magam használom és ennek során eleget teszek a földhasznosítási kötelezettségemnek.
12. Kijelentem, hogy nincsen jogerősen megállapított, és kiszabott földvédelmi bírság velem szemben, és nincsen földhasználati díjtartozásom.
13. Kijelentem, hogy jelen földterület használatával sem haladja meg az általam használt földek mértéke a Földforgalmi törvényben meghatározott birtokmaximumot.
14. Kijelentem és tudomásul veszem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatom valótlanúsága utólagos ellenőrzés során jogerősen megállapítást nyer, úgy az büntetőjogi felelősségre vonásomat, valamint a szerződés tárgyát képező föld használata után a jogsértő állapot fennállásának időtartama alatt, a jogsértéssel érintett földterület után a részemre folyósított költségvetési, vagy európai uniós támogatásnak megfelelő összegű pénzösszeg visszafizetését vonja maga után.

15. Jelen megállapodás 2016. április 14. napjával lép hatályba.

Alulírott Szerződő Felek jelen megállapodást elolvasták, közösen értelmezték, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírták.

Medgyesegyháza, 2016. április havának 13. napja



Holecz András
Holecz András
Földhasználó

Elöttem, mint tanú előtt:
Simonka Jánosné
Tanú

Elöttem, mint tanú előtt:
Benczik Magdolna
Tanú

Az okiratot ellenjegyzem:

L. Kiss Zsuzsanna
Sulczné Lipcsei Zsuzsanna
Pénzügyi Osztály Vezetője

Simonka Jánosné
5666 Medgyesegyháza
Bem u. 5.
036976 9A

Benczik Magdolna
5666 Medgyesegyháza
Sárga u. 7.
424448 RA